

TRINITY COLLEGE CAMBRIDGE



# LEAVERS' SERVICE

Tuesday 23 June 2015  
6.00 pm

*Welcome to this service sung by  
the Choir of Trinity College, Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off*

## ORGAN VOLUNTARY

Chorale

William Mathias (1934–92)

*All stand when the choir and clergy enter*

## INTROIT

Rise up, my love, my fair one (1929)

Rise up, my love, my fair one, and come away;  
for lo, the winter is past, the rain over and gone;  
the flowers appear upon the earth;  
the time of the singing of birds is come;  
arise, my love, my fair one, and come away.

*Words: Song of Solomon 2 vv. 10–12  
Music: Healey Willan (1880–1968)*

## RESPONSES

William Smith

O Lord, open thou our lips.  
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.  
O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.  
The Lord's name be praised.

*All sit for the* WELCOME

O how amiable are thy dwellings: thou Lord of hosts!  
My soul hath a desire and longing to enter into the courts  
of the Lord: my heart and my flesh rejoice in the living God.  
Yea, the sparrow hath found her an house, and the swallow  
a nest where she may lay her young:  
even thy altars, O Lord of hosts, my King and my God.  
Blessed are they that dwell in thy house:  
they will be always praising thee.  
Blessed is the man whose strength is in thee:  
in whose heart are thy ways.  
Who going through the vale of misery use it for a well:  
and the pools are filled with water.  
They will go from strength to strength:  
and unto the God of gods appeareth every one of them in Sion.  
O Lord God of hosts, hear my prayer:  
hearken, O God of Jacob.  
Behold, O God our defender:  
and look upon the face of thine Anointed.  
For one day in thy courts: is better than a thousand.  
I had rather be a door-keeper in the house of my God:  
than to dwell in the tents of ungodliness.  
For the Lord God is a light and defence:  
the Lord will give grace and worship, and no good thing  
shall he withhold from them that live a godly life.  
O Lord God of hosts:  
blessed is the man that putteth his trust in thee.  
Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

## FIRST READING

‘When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory. All the nations will be gathered before him, and he will separate people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, and he will put the sheep at his right hand and the goats at the left. Then the king will say to those at his right hand, “Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.” Then the righteous will answer him, “Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink? And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing? And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?” And the king will answer them, “Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me.” Then he will say to those at his left hand, “You that are accursed, depart from me into the eternal fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me nothing to drink, I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not give me clothing, sick and in prison and you did not visit me.” Then they also will answer, “Lord, when was it that we saw you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not take care of you?” Then he will answer them, “Truly I tell you, just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me.”’

*All stand for the* MAGNIFICAT

Double Choir (German)

Heinrich Schütz

Meine Seele erhebet den Herren, und mein Geist freuet sich  
Gottes, meines Heilandes. Denn er hat die Niedrigkeit seiner  
Magd angesehen.

Siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskind;  
Denn er hat große Ding an mire getain, der da mächtig ist, und  
des Name heilig ist.

Er übet Gewalt mit seinem Arm, und zerstreuet, die hoffärtig  
sind in ihres Herzens Sinn.

Er stößet die Gewaltigen vom Stuhl und erhöhet die Niedrigen.

Die Hungrigen füllet er mit Gütern und lasset die Reichen leer.

Er denket der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf,  
wie er geredet hat unsern Vätern, Abraham und seinem  
Samen ewiglich.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und auch dem heiligen Geiste,  
wie es war im Anfang, jetzt und immerdar, und von Ewigkeit  
zu Ewigkeit. Amen.

*My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my  
Saviour. For he hath regarded the lowliness of his hand-maiden.*

*For behold, from henceforth all generations shall call me blessed.*

*For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name.*

*He hath showed strength with his arm: he hath scattered the proud  
in the imagination of their hearts.*

*He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the  
humble and meek.*

*He hath filled the hungry with good things, and the rich he hath sent  
empty away.*

*He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he  
promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever.*

*Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost; as it  
was in the beginning, is now, and ever shall be: world without  
end. Amen.*

*All sit*

## SECOND READING

The trees are coming into leaf  
Like something almost being said;  
The recent buds relax and spread,  
Their greenness is a kind of grief.

Is it that they are born again  
And we grow old? No, they die too,  
Their yearly trick of looking new  
Is written down in rings of grain.

Yet still the unresting castles thresh  
In fullgrown thickness every May.  
Last year is dead, they seem to say,  
Begin afresh, afresh, afresh.

*'The Trees' by Philip Larkin (1922–85)*

*All stand for the* NUNC DIMITTIS

Short Service

Orlando Gibbons

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace:  
    according to thy word.  
For mine eyes have seen: thy salvation;  
Which thou hast prepared: before the face of all people;  
To be a light to lighten the Gentiles:  
    and to be the glory of thy people Israel.  
Glory be to the Father, and to the Son:  
    and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
    world without end. Amen.

*All turn towards the altar*

## THE APOSTLE'S CREED

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholic Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
And with thy spirit.

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
Christ, have mercy upon us.  
Lord, have mercy upon us.



Our Father which art in heaven, hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done, in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us; and lead us not into  
temptation, but deliver us from evil. Amen.

## RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

## A COLLECT OF THANKSGIVING

Almighty God, Father of all mercies, we thank thee for all thou  
hast given and for all thou hast forgiven; for thy hidden blessings  
and for those which in our negligence we have passed over: for  
every gift of nature or of grace: for our power of loving: for all  
which thou hast yet in store for us: for everything, whether joy  
or sorrow, whereby thou art drawing us to thyself through Jesus  
Christ our Lord. Amen.

## THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour Jesus Christ. Amen.

*All sit*

## ANTHEM

Lobet den Herrn, BWV 230

Lobet den Herrn, alle Heiden, und preiset ihn, alle Völker!  
Denn seine Gnade und Wahrheit waltet über uns in Ewigkeit.  
Alleluja.

*Praise ye the Lord, all ye nations, and honour him, all ye peoples!  
For that his grace and his truth have power over us for evermore.  
Alleluia.*

*Words: Psalm 117 vv. 1-2  
Music: Johann Sebastian Bach (1685-1750)*

## THE ADDRESS

The Reverend Paul Dominiak, Chaplain

*All stand for the* HYMN

NEH 466

MOSCOW

*Words: John Marriott (1780–1825)*  
*Music: Felice de Giardini (1716–96)*

## THE PRAYERS

Giving thanks to almighty God  
for all that we have received during our time in Trinity College  
and commending ourselves and our futures to his providential care,  
let us pray.

*All sit or kneel*

God of love,  
just as you draw together into one all whom you have created,  
so also you send out to the corners of the earth  
those whom you have blessed.

Be present with those who are now to leave the College  
and begin new lives beyond its walls.  
Guide and empower them with your life-giving Spirit.

Lord, hear us.

**Lord graciously, hear us.**

Renew in us all the zeal to serve you and your whole creation  
by serving our neighbours,  
and help us to know your presence in each and every person  
with whom we live and work.

Lord, hear us.

**Lord, graciously hear us.**

Bless the work of the College  
and inspire those who continue to labour within it.

Lord, hear us.

**Lord, graciously hear us.**

Be with our friends  
and those whom we have come to love during our time together.  
Hallow our relationships with your presence,  
and help us to appreciate those whose lives have enriched our own lives.

Lord, hear us.

**Lord, graciously hear us.**

God of the past, present and future,  
mindful of our lives brought together within the College,  
we commend to your loving care and direction our lives,  
wherever and however we are given to serve you.

Lord, hear us.

**Lord, graciously hear us.**

*All stand for the* HYMN

NEH 373 (t. CP 466)

COE FEN

*Words: John Mason (c. 1645–94)*

*Music: Ken Naylor (1931–91)*

*CCLI Licence No. 808452*

## THE BLESSING

May the love of the Lord Jesus draw you to himself;  
may the power of the Lord Jesus strengthen you in his service;  
may the joy of the Lord Jesus fill your souls;  
and may the blessing of God Almighty,  
the Father, the Son, and the Holy Ghost,  
be with you and abide with you always.  
**Amen.**

*Remain standing as the choir, clergy and Fellows process out*

## ORGAN VOLUNTARY

Litanies

Jehan Alain (1911–40)